

# AMTSBLATT

Amtliches Mitteilungsblatt  
der Ortsverwaltungen

Nr. 19/2021

Freitag, 14. Mai 2021



Bodersweier



Zierolshofen



## Verlag und Anzeigen:

ANB Reiff-Verlagsge-  
sellschaft & Cie GmbH  
Marlener Str. 9  
77656 Offenburg  
Tel. 07 81/ 504-14 55  
Fax 504-14 69

## Herausgeber und verantwortlich für den redaktionellen Teil: Die Ortsvorsteher der Gemeinden

Bodersweier Telefon 07853/344

Fax 07853/1518

Ortsverwaltung.bodersweier@stadt-kehl.de

Zierolshofen Telefon 07853/315

Fax 07853/998333

Ortsverwaltung.zierolshofen@stadt-kehl.de

# Gemeinsame Mitteilungen



## Wichtige Telefonnummern – Öffnungszeiten

Notruf Polizei	110
Notruf Feuerwehr/Rettungsdienst	112
Polizeirevier Kehl	07851/893-0
Polizeiposten Rheinau	07844/911490
Ärztlicher Bereitschaftsdienst (Anruf ist kostenlos)	116117
Krankentransporte	0781/19222
Zahnärztliche Notrufnummer	0180 3 2225511

### Apothekennotdienst am Wochenende

Do. 13.05.21 Iris-Apotheke Marlen	Tel. 07854 / 70 83
Sa. 15.05.21 Stadt-Apotheke Kehl	Tel. 07851 / 24 55
So. 16.05.21 Paracelsus-Apotheke Appenweiler	Tel. 07805 / 34 06

Der Lebensretter **Defi**  
befindet sich im Vorraum der Sparkassenfiliale Bodersweier

### Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Tierarztpraxis Dr. Grommelt	07851-8865830
Dr. med. vet. Axel Klenner, Kehl	07851-71550
Tierärztliche Klinik Hanauerland	07851-76278
Dres. Möhnle (24 Stunden Notdienst, auch an Wochenenden, Sonn- und Feiertagen)	

### Ortsverwaltung Bodersweier

	Tel. 07853/247 oder 344
Ortsvorsteher: Manfred Kropp	Fax: 07853/1518
E-Mail: ortsverwaltung.bodersweier@stadt-kehl.de	
Montag bis Freitag:	08.00 - 12.00 Uhr
Montagnachmittag	14.00 - 16.30 Uhr
Donnerstagnachmittag	14.00 - 18.00 Uhr

### Ortsverwaltung Zierolshofen

	Tel. 07853/315
Ortsvorsteher: Heinz Speck	Fax: 07853/998333
E-Mail: ortsverwaltung.zierolshofen@stadt-kehl.de	
Dienstag:	13.30 - 16.30 Uhr
Donnerstag	13.30 - 16.30 Uhr

### Schulen und Kindergärten

Kindergarten Bodersweier	Tel. 07853/8148
Kindergarten Zierolshofen	Tel. 07853/333

### Notfälle/Störungen

Wasser (Bereich Bodersweier)	Tel. 07851/884615
Wasser (Bereich Zierolshofen)	Tel. 07844/98850
Strom (Bereich Bodersweier)	Tel. 07821/2800
Straßenlampen	Tel. 07851/88-1788
Strom (Bereich Zierolshofen)	Tel. 07841/693444
Gas	Tel. 01802/767767

### Probleme mit der Müllabfuhr

Müllabfuhr/MERB	07841/687-0
LRA Offenburg	0781/805-960



## Kirchliche Mitteilungen

### EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE BODERSWEIER MIT ZIEROLSHOFEN

Telefon: 07853/ 270 - Fax: 07853/ 998105

#### Dienstag, 18.05.2021

09.00 bis  
11.30 Uhr Bürostunden

#### Sonntag, 16. Mai 2021

10.00 Uhr Gottesdienst in Zierolshofen

#### Donnerstag, 20. Mai 2021

16.00 bis  
18.00 Uhr Bürostunden

Herzliche Einladung zum Gottesdienst am kommenden Sonntag, 16. Mai um 10.00 Uhr in Zierolshofen und am 23. Mai 10.00 Uhr (Pfingstsonntag) in Bodersweier.

Es gelten die bestehenden Corona-Verordnungen. Die Gottesdienste können ohne Anmeldung besucht werden. Besucher aus einem Haushalt können zusammensitzen. Der Abstand von zwei Metern bleibt bestehen. Die Namen müssen registriert werden, es besteht Maskenpflicht während des Gottesdienstes. Lieder dürfen nicht gesungen

#### **Jahreshalbzeit-Andacht mit Ansprache**

Liebe Kirchengemeindemitglieder, seit über einem Jahr haben wir nicht einladen können, um miteinander Belange der Gemeinde abzusprechen zu können. Auch weiterhin bleiben Versammlungen verboten.

Doch möchten wir gern zu einer gemeindlichen Andacht in der Bodersweierer Kirche einladen, innerhalb derer wir einander sehen und miteinander sprechen können. Es gibt triftige Gründe, dies zu tun.

Wir laden zu einer Andacht am Dienstag, den 18.5.2021 um 18 Uhr alle interessierten Kirchengemeindemitglieder ein.

Um die Hygienevorschriften einhalten zu können, bitten wir um eine vorherige Anmeldung im Pfarrbüro. Bitte denken Sie an die Abstandsregeln und das Tragen von Masken.

Wir hoffen auf Interesse und wünsche vorab einen schönen Himmelfahrtstag.

Pf'in D. Bertram  
Kirchengemeinderat Bodersweier

**Kath. Kirchengemeinde Hanauerland**  
**Pfarrgemeinde St. Michael in Rheinau-Honau**  
**Pfarrgemeinde Herz-Jesu in Kehl-Kork**

**Donnerstag, den 13. Mai 2021 – Christi Himmelfahrt -**

10:30 Uhr Ko Gem. Eucharistiefeier der Kirchengemeinde in der Herz-Jesu Kirche in Kork

**Samstag, den 15. Mai 2021**

18:00 Uhr Wi Eucharistiefeier in der evang. Kirche in Willstätt

**Sonntag, den 16. Mai 2021**

09:00 Uhr Ko Eucharistiefeier in der Herz-Jesu Kirche in Kork

10:30 Uhr Ho Eucharistiefeier in der Pfarrkirche St. Michael in Honau

19:00 Uhr Ko Gem. Maiandacht der Kirchengemeinde in der Herz-Jesu Kirche in Kork

**Dienstag, den 18. Mai 2021**

09:30 Uhr Ko Eucharistiefeier in der Herz-Jesu Kirche in Kork

**Mittwoch, den 19. Mai 2021**

08:00 Uhr Ko Laudes (Morgenlob) in der Herz-Jesu Kirche in Kork

**Donnerstag, den 20. Mai 2021**

11:00 Uhr Ho Wort-Gottes-Feier in der Pfarrkirche St. Michael in Honau

10:00 Uhr –

13:00 Ko „Stilles Gebet“ in der Herz-Jesu Kirche in Kork

(In dieser Zeit können Sie kommen und gehen, wie Sie möchten)

**Bitte beachten Sie für Gottesdienste:**

Gottesdienste können ohne Anmeldung besucht werden, allerdings ist die Teilnehmerzahl begrenzt. Wir sind verpflichtet, die Kontaktdaten aller Gottesdienstteilnehmerinnen und -teilnehmer zu erfassen und vier Wochen lang für die Rückverfolgung durch staatliche Behörden vorzuhalten.

Im Kirchenraum muss vor, nach und während des Gottesdienstes eine medizinische Mund-Nasen-Bedeckung („OP-Maske“ oder FFP2/KN95-Standard) getragen werden. Die ein-gezeichneten Plätze und Laufwege müssen benutzt werden, Gemeindegesang findet nicht statt. Bitte bringen Sie für gemeinsame Gebete Ihr persönliches Gebetbuch „Gotteslob“ mit, da in der Kirche keine Gebetbücher bereitgestellt werden können.

Die Kirchenheizungen sind während des Gottesdienstes außer Betrieb, um Luftverwirbelungen zu vermeiden. Bitte denken Sie noch einmal besonders an warme Kleidung.

**Blumenschmuck**

Für den Blumenschmuck des Maialtars in Honau und Rheinbischofsheim bitten wir um eine Gabe. Gerne können Sie die Geldgabe Frau Jutta Minet, Frau Lucia Hügel oder Frau Martina Huber geben oder einfach ins Kollektenkörbchen mit einem Hinweis legen.

Vielen Dank

**Zeugen Jehovas**

Rastatter Str. 3 A, Kehl-Bodersweier

Jehovas Zeugen veranstalten bis auf weiteres aufgrund der aktuellen Situation keine Gottesdienste im Königreichssaal in Bodersweier.



77694 Kehl, Graudenzer Straße 7

www.gospelhouse-kehl.de | Tel.: +49 7851 88 55 58



**Sonntag 16. Mai 10:00 Uhr**

**Gottesdienst mit Live-Band**

**Sprecherin: Lilly Simon**

**Missionswerk „All Things are Possible“**

**Hinweis: Wir bitten um Online-**

**Anmeldung zum Gottesdienst**

**unter [www.gospelhouse-kehl.de](http://www.gospelhouse-kehl.de)**

GospelhouseKehl  
Social Media

Bund freikirchlicher Pfingstgemeinden K.d.ö.R.  
Gospelhouse Kehl  
Graudenzer Straße 7  
77694 Kehl

Fon: +49 7851 88 55 58 & +49 151 41 86 98 52



**Ihr Ansprechpartner für private Anzeigen:**

ANB-Reiff Verlag, Marlener Straße 9, 77656 Offenburg  
Telefon: 07 81 / 5 04-14 55, Telefax: 07 81 / 5 04-14 69  
E-Mail: [anb.anzeigen@reiff.de](mailto:anb.anzeigen@reiff.de)/[www.anb-reiff.de](http://www.anb-reiff.de)

**Anzeigenschluss:** Dienstag, 16.00 Uhr

**Zustellprobleme:** Ortsverwaltung Bodersweier, Telefon: 0 78 53 / 2 47

**Für gewerbliche Anzeigen und Beilagen:**

Frau Monika Kugler  
Telefon: 07 81 / 5 04-14 53  
Telefax: 07 81 / 5 04-14 69  
E-Mail: [monika.kugler@reiff.de](mailto:monika.kugler@reiff.de)



# Bodersweier



## Aus dem Rathaus

### Die Dienstleistungen der Ortsverwaltung können in Anspruch genommen werden

Bitte vereinbaren Sie unter Tel. 247 oder per Mail unter Ortsverwaltung.bodersweier@stadt-kehl.de **vorab** einen Termin.

### Kostenloser Corona-Schnelltest in Bodersweier

Jeden Dienstag und Donnerstag von 16.00 – 19.00 Uhr  
in der Festhalle Bodersweier  
Zugang über Schulhof  
Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.  
!!!! Zutritt nur mit FFP2-Maske !!!!

### Ehrenamtliche Ferienhelfer\*innen gesucht

Die offene Jugendarbeit Kehl sucht für die zweite Sommerferienwoche (09.-13. August) am Standort Auenheim mehrere ehrenamtliche Ferienhelfer\*innen.

Das solltest Du mitbringen:

- mindestens 16 Jahre alt
- Spaß im Umgang mit Kindern von 6 bis 12 Jahren
- Arbeitszeiten täglich 8 Stunden

Das erwartet Dich bei uns:

- Aufwandsentschädigung pro Arbeitsstunde
- Verpflegung
- Mitgestaltung der Programmpunkte
- ein junges und kreatives Team

Weitere Informationen gibt es bei Pascal Woitschitzky (p.woitschitzky@stadt-kehl.de).

Haben wir Dein Interesse geweckt? Dann schreib uns eine Nachricht.



## Müllabfuhr

Montag, den 17.05.2021 **grüne Tonnen**  
Mittwoch, den 19.05.2021 **graue Tonnen und gelbe Säcke**

**Problemabfälle:**

**Donnerstag, den 20.05.2021 in Willstätt, Hanauerlandhalle in der Zeit von 13:30 - 16:30 Uhr**



## Wir gratulieren

am 16.05.2021 Frau Rosemarie Conrad  
zum **95.** Geburtstag  
am 18.05.2021 Herrn Hans-Joachim Rohkamm  
zum **85.** Geburtstag



## Fundsachen

Ein Geldschein wurde gefunden

**100 % nachhaltig.**  
Jetzt Pate werden und langfristig helfen.

Wählen Sie eins von fünf möglichen Patenprojekten aus und erteilen Sie uns ein Lastschriftmandat für Ihre regelmäßige Spende. Mit Ihrer Unterstützung sorgen wir für langfristige Verbesserungen für Menschen in Not.

**Ihr Kontakt zu uns:**  
www.DRK.de/Paten  
☎ 030 / 85 404 - 111  
Spenderservice@DRK.de

**Deutsches Rotes Kreuz**



# Zierolshofen



## Aus dem Rathaus

### Straßensperrung

Aufgrund von Kanalsanierungsarbeiten ist die Fleckenhofenstraße auf Höhe der Hausnummer 5 am Freitag, 14.05 und 15.05.2021 voll gesperrt.

### Kostenloser Corona-Schnelltest in Bodersweier

Jeden Dienstag und Donnerstag von  
16.00 – 19.00 Uhr in der Festhalle Bodersweier  
Zugang über Schulhof  
Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.  
!!!! Zutritt nur mit FFP2-Maske !!!!

### Ehrenamtliche Ferienhelfer\*innen gesucht

Die offene Jugendarbeit Kehl sucht für die zweite Sommerferienwoche (09.-13. August) am Standort Auenheim mehrere ehrenamtliche Ferienhelfer\*innen.

Das solltest Du mitbringen:

- mindestens 16 Jahre alt
- Spaß im Umgang mit Kindern von 6 bis 12 Jahren
- Arbeitszeiten täglich 8 Stunden

Das erwartet Dich bei uns:

- Aufwandsentschädigung pro Arbeitsstunde
- Verpflegung
- Mitgestaltung der Programmpunkte
- ein junges und kreatives Team

Weitere Informationen gibt es bei Pascal Woitschitzky (p.woitschitzky@stadt-kehl.de).

Haben wir Dein Interesse geweckt? Dann schreib uns eine Nachricht.



## Müllabfuhr

Samstag, den 15.05.2021  
Montag, den 17.05.2021

gelbe Säcke  
grüne Tonnen

**Problemabfälle:**

**Donnerstag, den 20.05.2021 in Willstätt, Hanauerlandhalle in der Zeit von 13:30 - 16:30 Uhr**



## Wir gratulieren

am 14.05.2021 Frau Lisbet Erhardt zum 80. Geburtstag  
am 16.05.2021 Frau Hella Moschberger zum 80. Geburtstag  
am 18.05.2021 Frau Claudia König zum 70. Geburtstag



## Termine/ Veranstaltungen

### Internationaler Rentensprechtag der INFOBEST Kehl/Strasbourg

Die INFOBEST Kehl/Strasbourg organisiert am **Dienstag, den 1. Juni 2021 einen internationalen Rentensprechtag** mit der Deutschen Rentenversicherung Rheinland-Pfalz.

Aufgrund der aktuellen Situation im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie finden die Beratungsgespräche für Versicherte, die Fragen zum Thema Rente haben, ausschließlich am Telefon und in deutscher Sprache mit einem Experten der Deutschen Rentenversicherung statt.

**Terminvereinbarungen per Telefon oder per E-Mail bei der INFOBEST Kehl/Strasbourg sind unbedingt erforderlich (Anmeldeschluss: 28.05.2021).**

Die Berater werden zur vereinbarten Uhrzeit telefonisch mit den Versicherten Kontakt aufnehmen. Die Beratung ist kostenlos und erfolgt in individuellen Gesprächen von ca. 30 Minuten. Aus organisatorischen und technischen Gründen kann keine Übersetzungshilfe angeboten werden.

INFOBEST Kehl/ Strasbourg  
Rehfusplatz 11  
77694 Kehl  
Tél F : 03 88 76 68 98  
Tel D : 07851 94 79 0

E-mail: kehl-strasbourg@infobest.eu

## Mitteilungen Landratsamt Ortenaukreis



### Neue Selbsthilfegruppe für Alleinerziehende im Ortenaukreis

Auf Initiative von Betroffenen soll im Ortenaukreis eine neue Selbsthilfegruppe für Alleinerziehende gegründet werden. Die Gruppe richtet sich an Eltern, die sich den großen Herausforderungen als Alleinerziehende stellen müssen und für vieles bzw. alles allein verantwortlich sind.

Unter dem Motto „Gemeinsam sind wir stark und meistern jede Herausforderung, die das Leben an uns stellt“ gibt die Gruppe Betroffenen die Möglichkeit, sich mit Menschen in der gleichen Lebenssituation austauschen und sich gegenseitig zu unterstützen.

Da Präsenzveranstaltungen derzeit nur eingeschränkt möglich sind, sind auch digitale Treffen vorstellbar – je nach Wunsch der Teilnehmenden.

Weitere Informationen zur Gruppe erhalten Interessierte bei der Kontaktstelle für Selbsthilfegruppen des Ortenaukreises unter der Telefonnummer 0781 805 9771.

### **Landwirtschaft: Gemeinsamer Antrag 2021 bis kommenden Montag, 17. Mai, einreichen**

Das Amt für Landwirtschaft erinnert die landwirtschaftlichen Betriebe im Ortenaukreis nochmals, dass der Gemeinsame Antrag 2021 bis einschließlich Montag, 17. Mai 2021, abgegeben werden kann. Erforderliche Nachweise müssen in Papierform fristgerecht beim Landwirtschaftsamt eingereicht werden. Bei verspäteten Einreichungen vom 18. Mai bis 11. Juni 2021 erfolgen Kürzungen der Beihilfen, danach muss der Antrag als verfristet abgelehnt werden.

Von Verstößen betroffene Teile eines Antrags, die im Rahmen der Vorabprüfung festgestellt wurden, können bis zum 23. Juni sanktionsfrei zurückgenommen werden. Die Vorabprüfungsphase bis 23. Juni sollte genutzt werden, um auch nach einem abgeschlossenen Antrag zu prüfen, ob noch nicht bearbeitete GIS-Meldungen unter „Prüfen & Fehlerprotokoll“ ausgegeben werden bzw. seit dem letzten Abschluss hinzugekommen sind. Die „elektronische Einreichung über FIONA“ muss spätestens am 23. Juni 2021 erfolgt sein.

Infos zu den Änderungen der diesjährigen Antragstellung sind unter [www.fiona-antrag.de](http://www.fiona-antrag.de) sowie auf der Internetseite des Landwirtschaftsamts unter [www.ortenaukreis.landwirtschaft-bw.de](http://www.ortenaukreis.landwirtschaft-bw.de) sowie in den gedruckten Erläuterungen zum Gemeinsamen Antrag bereitgestellt.

### **Deponien und Wertstoffhöfe nach Christi Himmelfahrt sowie vor und nach Pfingsten wie gewohnt geöffnet** Müllabfuhrtermine verschieben sich

Der Eigenbetrieb Abfallwirtschaft Ortenaukreis informiert, dass die Deponien und Wertstoffhöfe des Ortenaukreises am Freitag und Samstag nach Christi Himmelfahrt sowie in der Woche vor und nach Pfingsten, also auch am Pfingstamstag, wie gewohnt geöffnet sind. Die Öffnungszeiten sind auf der Rückseite des Abfallabfuhrkalenders, auf der Internetseite des Eigenbetriebs Abfallwirtschaft Ortenaukreis unter [www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de](http://www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de) sowie in der AbfallApp Ortenaukreis zu finden.

Aufgrund der bevorstehenden Feiertage können sich jedoch die Müllabfuhrtermine verschieben. Um die Abfuhr nicht zu verpassen, empfiehlt die Abfallwirtschaft Ortenaukreis, sich im Abfallkalender 2021 über die Abfuhrtage zu informieren. Sowohl auf den gedruckten als auch auf den PDF-Abfallkalendern auf der Internetseite und in der kostenlosen AbfallApp Ortenaukreis sind sämtliche Termine verbindlich abgedruckt. Verschiebungen aufgrund von Feiertagen sind darin bereits berücksichtigt.

In der App sind auch die Deponieöffnungszeiten korrekt eingetragen. Da es in letzter Zeit mehrfach vorkam, dass in gängigen Suchmaschinen falsche oder nicht mehr aktuelle Öffnungszeiten angezeigt wurden, empfehlen die Abfallberater, diese direkt auf der Seite der Abfallwirtschaft oder in der App nachzulesen. Auf der Startseite der Internetseite [\[schaff-ortenaukreis.de\]\(http://schaff-ortenaukreis.de\) gibt es direkte Links zum Apple Store und GooglePlay Store sowie einen QR-Code zum Download.](http://www.abfallwirt-</a></p>
</div>
<div data-bbox=)

Weitere Auskünfte zur Abfallentsorgung erteilen die Abfallberater des Eigenbetriebs Abfallwirtschaft Ortenaukreis telefonisch unter 0781 805 9600 oder per E-Mail [abfallwirtschaft@ortenaukreis.de](mailto:abfallwirtschaft@ortenaukreis.de).



## **Sonstige Mitteilungen**

### **Gewerbeakademie Offenburg**

#### **Bilanzbuchhalter-Fortbildung startet**

An der Gewerbe Akademie der Handwerkskammer beginnt am Dienstag, 18. Mai, am Standort Offenburg die zweijährige Fortbildung zum „Geprüften Bilanzbuchhalter (IHK)“. Kurzentschlossene können noch jederzeit einsteigen. Als Zulassungsvoraussetzung genügt der Abschluss einer dreijährigen kaufmännischen oder verwaltenden Ausbildung – ohne Berufspraxis. Der Unterricht findet Dienstagabend und Samstagvormittag statt. Teilnahme und Prüfungskosten können zu einem erheblichen Teil über das Aufstiegs-Bafög finanziert werden. Auskünfte erteilt Bärbel Hoffmann von der Gewerbe Akademie Offenburg, Telefon 0781/793 115. Infos im Netz: [www.gewerbeakademie.de](http://www.gewerbeakademie.de)

### **Die Agentur für Arbeit Offenburg informiert:**

#### **Digital gut aufgestellt:**

#### **Telefonaktionstag der Agentur für Arbeit Offenburg am 20. Mai**

Wer nach einer Pause – etwa nach der Elternzeit – wieder in den Beruf zurückkehrt, stellt möglicherweise fest, dass die Arbeitswelt nicht mehr die gleiche ist: Die Digitalisierung hat nicht nur Berufe, sondern auch Lern- und Arbeitsweisen verändert – und die Corona-Krise verstärkt den Trend noch. Wie unter diesen Vorzeichen eine Rückkehr ins Berufsleben gelingen kann, erfahren Wiedereinsteigerinnen und Wiedereinsteiger beim Telefonaktionstag am Donnerstag, dem 20. Mai 2021 von 10 bis 15 Uhr.

Das Beratungsangebot der Agentur für Arbeit Offenburg richtet sich an diesem Tag vor allem an Rückkehrerinnen und Rückkehrer mit Interesse an digitaler Weiterbildung: Sie erhalten Informationen, welches Spektrum und welcher Umfang an Online-Qualifizierungen möglich ist, wo sie Informationen dazu recherchieren können und vor allem wie die Agentur für Arbeit sie dabei unterstützen kann.

Denn, wie Christian Rauch, Leiter der Regionaldirektion Baden-Württemberg der Bundesagentur, betont: „Ziel unseres Angebots ist, angesichts des rasanten Technologiewandels digitale Kompetenzen und Kenntnisse bei Rückkehrenden zu unterstützen und zu fördern. Wir sollten uns darauf vorbereiten, dass der Digitalisierungsschub auch dann noch anhält, wenn persönliche Begegnungen und Präsenzlernen wieder uneingeschränkt möglich sind. Davon abgesehen erleichtert das Online-Angebot die Vereinbarkeit von Familie und Beruf.“ Interessierte Frauen und Männer erreichen am 20. Mai von 10 bis 15 Uhr unter der kostenfreien Telefonnummer 0800 4 5555 00 die Service-Center der Bundesagentur für Arbeit. Nach Nennung des Kennworts „Telefonaktionstag“ und ihres Wohnorts werden sie direkt an die für sie zuständigen Beraterinnen und Berater verbunden. Der Anruf ist unverbindlich und soll ihrer persönlichen Orientierung dienen.



**ORTENAUER KINDERTAGESPFLEGE**  
Kinderleicht groß werden.

Sie haben Freude am Umgang mit Kindern?  
Sie übernehmen gerne Verantwortung?

**Herzlich Willkommen in der Kindertagespflege!**  
Die nächsten Kurse starten 2021 im  
Juni (OG) & September (Lahr)

Unsere qualifizierten Träger in Ihrer Nähe beraten Sie gerne.  
Informieren Sie sich doch noch heute unter  
**www.familie-ortenau.de**

**Werden Sie Teil der Ortenauer Kindertagespflege -  
Wir freuen uns auf Sie!**




Gefördert von:  
 Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend

## IHK Südlicher Oberrhein

### Mietpreisumfrage für Gewerbeflächen in der Region Ergebnisse sorgen für Markttransparenz und sind eine Entscheidungshilfe für Mieter:innen und Vermieter:innen

Die gewerbliche Miete steigt in den letzten Jahren immer weiter an. In einer Mietpreisumfrage soll nun herausgefunden werden, ob die gewerblichen Miet- und Pachtpreise im Regierungsbezirk Freiburg noch angemessen sind. Untersucht werden Miet- und Pachtverhältnisse sowie Mietniveaus von Händlern, Gastronomen, Dienstleistern, Handwerkern und der Industrie. „Abweichend zu anderen gewerblichen Mietspiegeln, die sich oft nur auf Oberzentren beziehen, wollen wir - je nach Rückmeldungen - auch für kleinere Orte eine Mietpreisorientierung geben“, erklärt Thomas Kaiser, Referent für Handel bei der IHK Südlicher Oberrhein. Außerdem sollen auch coronabedingte Anpassungen der Mietniveaus bei der Umfrage analysiert werden.

Für interessierte Mieter:innen und Vermieter:innen lohnt sich eine Teilnahme: „Ab Juni erhalten alle Umfrageteilnehmer:innen einen validen Vergleich der Mieten“, sagt Kaiser. Die anonymisierte Mietpreisumfrage wird durchgeführt von den Industrie- und Handelskammern Südlicher Oberrhein und Hochrhein-Bodensee in Kooperation mit den Handwerkskammern Freiburg und Konstanz und der wissenschaftlichen Begleitung durch den Lehrstuhl der Deutschen Immobilienwirtschaft DIA aus Freiburg. Kaiser: „Je größer unsere Datenbasis ist, umso besser sind die Ergebnisse. Wir hoffen daher auf eine rege Teilnahme“. Die Teilnahme erfolgt online unter [www.suedlicher-oberrhein.ihk.de/mietpreisumfrage](http://www.suedlicher-oberrhein.ihk.de/mietpreisumfrage).

## SKM-Ortenau e.V.

### Informationsveranstaltung zu Vorsorgevollmacht und Betreuungsverfügung

Aufgrund der aktuellen Lage bietet der katholische Verein für soziale Dienste im Ortenaukreis – SKM-Ortenau e.V. – in Kooperation mit der Betreuungsbehörde beim Landratsamt Ortenaukreis einen Online-Vortrag zu Vorsorgevollmacht und Betreuungsverfügung an.

Wir alle wünschen uns, bis ins hohe Alter gesund, aktiv und geistig rege unser Leben gestalten zu können. Nur ungerne denken wir daran, dass sich alles unverhofft ändern kann. Eine Krankheit, ein Unfall oder zunehmendes Alter können jeden in eine Situation bringen, in der er außerstande ist, für sich selbst zu entscheiden und zu handeln. Selbst wenn Angehörige und Vertrauenspersonen um die persönlichen Vorstellungen und Wünsche wissen, können sie doch nicht rechtsverbindlich für einander handeln, entscheiden und tätig werden. Hierzu wird eine Vertretungsbefugnis gebraucht. Im Vortrag werden verschiedene Möglichkeiten der Vorsorge dargelegt. Im Anschluss werden im gemeinsamen Gespräch Fragen beantwortet.

Der Online-Vorsorgevortrag findet statt am **Donnerstag, 27.05.2021, von 18 – 19.30 Uhr, die Referentin ist Frau Tanja Stahlhoff, Geschäftsführerin SKM-Ortenau e.V.**

Eine Anmeldung ist bis Donnerstag, 20.05.2021, beim SKM-Ortenau e.V. unter 0781 990993-0 oder unter [isen@skm-ortenau.de](mailto:isen@skm-ortenau.de) möglich - danach erhalten Sie dann die Onlinezugangsdaten.

## Diakonie Kork

### Covid-19 Hilfe der Förderstiftung Diakonie Kork

„Ein gemütliches Wohnzimmer“, das wünschten sich die Bewohnerinnen und Bewohner der Wohngruppe 3 in dem Wohnhaus der Diakonie Kork in Goldscheuer.

Im Laufe der Jahre gehörten weniger Rollstuhlfahrer zu der Gruppe und so reichten die Sitzmöglichkeiten auf dem Sofa nicht mehr. Außerdem waren Sessel sowieso praktischer.

In der Covid-19 Krise erleben die Bewohner, Menschen mit komplexen Beeinträchtigungen, viele Einschränkungen in ihren Kontaktmöglichkeiten. Umso wichtiger wurde das Wohnzimmer als Ort der Begegnung, zum Spielen, Lesen oder einfach gemeinsam schöne Stunden verbringen.

Eine Anfrage an die Förderstiftung der Diakonie Kork brachte eine Zusage von 1.000 Euro für die Wohnzimmergestaltung. Zwei neue Sessel, ein kleiner Teppich, ein Tisch, einige Pflanzen – und das Wohnzimmer wurde ein Ort, an dem sich alle wohlfühlten. Ermutigt durch die ersten Schritte sprudelten auch nur so die Ideen, wie man kostengünstig noch weitere Verschönerungen vornehmen konnte.

In der „Epilepsieklinik für Kinder und Jugendliche“ bleiben die kleinen Patienten oft über mehrere Wochen. In der Regel begleitet sie ein Elternteil während des Klinikaufenthaltes, manchmal auch die Großmutter. Durch die Corona-Auflagen mussten auf der Kleinkinder-Station zwei zusätzliche Elternzimmer eingerichtet werden. Gerade bei den kleinsten Patienten ist es wichtig, dass die Mutter nahe beim Kind ist. Auch hier half die Förderstiftung und ermöglichte die Anschaffung von zwei Spiegelschränken für die Eltern.

Helfen Sie helfen!

Die Mittel der Förderstiftung Diakonie Kork sind begrenzt. Damit wir auch weiterhin wirksame helfen können, sind wir auf Spenden und Zustiftungen angewiesen.

Spendenkonto: DE94 52060410 0000 0077 22

## BUND Umweltzentrum Ortenau

### Die Schmetterlinge fliegen wieder

#### BUND: Ökologisch und naturnah gärtnern für die Artenvielfalt

Spätestens Mitte Mai, wenn mit den Eisheiligen die letzte Gefahr von Spätfrösten vorbei ist, werden die Pflanzungen im Garten und auf dem Balkon vervollständigt. Wer dabei ein paar wichtige Grundsätze beachtet, kann dafür sorgen, dass der heimische Garten zu einem wertvollen Lebensraum für Schmetterlinge und andere Insekten wird, der auch Vögel, Igel und weitere Besucher anlockt. „Gerade in der Ortenau haben Hausgärten eine lange Tradition. Nutz- und Ziergärten erfüllen so mehrere Zwecke: Sie tragen zu einer klimafreundlichen Eigenversorgung bei, sind schön anzusehen, eine Oase für unsere Erholung und nützlich für den Erhalt unserer Biodiversität“, so der BUND.

#### Was macht eine naturnahe und ökologische Bepflanzung aus?

Unsere Tierarten sind auf heimische Sträucher, Hecken, Stauden und Wildblumen angewiesen. Je größer die Vielfalt an Farben, Formen und Blühzeiten, desto mehr Tierarten profitieren davon. Verschiedene Schmetterlinge beispielsweise sind z.T. sehr auf einzelne Pflanzenarten als Wirtspflanze für die Rau-

pen spezialisiert. Eine besonders wichtige Rolle spielt dabei die Brennnessel, aber auch Labkraut, Klee, Möhren und viele mehr sind bei den Faltern beliebt. Sie benötigen außerdem geschützte Plätze, um sich zu verpuppen oder zu überwintern, und die ausgewachsenen Falter brauchen von Frühling bis Herbst Blüten mit Nektar. Ein paar wilde Ecken im Garten sind deshalb wichtig, Blumenwiesen und -beete sollten in Portionen zurückgeschnitten oder gemäht werden. Auch Rasenflächen sollten seltener und später gemäht werden. Nektar- und pollenhaltige Wildkräuter wie Klee, Margeriten, Wiesensalbei oder Ehrenpreis vertragen keinen häufigen Schnitt, denn ihnen fehlt dann die Zeit, um Blüten zu bilden.

Fruchttragende heimische Sträucher wie Holunder oder Pfaffenhütchen bieten nicht nur in der Blütezeit, sondern auch durch ihre Früchte einen Mehrwert für Wildtiere. Exotische Pflanzen oder züchterisch sehr veränderte, z.B. gefüllte Blüten bieten ihnen dagegen kaum Nahrung, und von Kirschlorbeer, Thuja oder Bambus profitiert die heimische Tierwelt nicht.

Auch Balkonpflanzen oder Kübelpflanzen auf der Terrasse können für Insekten kleine Inseln in grauem Beton darstellen, wenn sie mit Bedacht bepflanzt werden. Besonders nützlich für Insekten sind neben bunt blühenden Pflanzen wie Salbei oder Kapuzinerkresse auch Küchenkräuter wie Thymian, Minze oder Rosmarin, wenn man sie zur Blüte kommen lässt. Dabei versteht sich eigentlich von selbst, dass beim naturnahen Gärtnern chemisch-synthetische Pestizide und Dünger tabu sind.

Wichtig für die heimische Tierwelt sind außerdem Wasserangebote: Ob Gartenteich oder einfach nur flache Schalen mit Wasser, ergänzt mit ein paar Kieselsteinen als Lande- und Abflugplatz: Hier tummeln sich im Sommer Vögel und Insekten.

Der Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland (BUND) bietet weitere Informationen für alle, die Rat und Hilfe für Ihren Garten oder Balkon suchen. Bei Interesse kann man sich an das BUND-Umweltzentrum Ortenau in der Hauptstr. 21 in Offenburg wenden, montag- und mittwochvormittags unter 0781 25484 oder per Mail unter [bund-ortenau@bund.net](mailto:bund-ortenau@bund.net)



# BEI UNS STIMMEN PREIS UND LEISTUNG



Foto: shutterstock.com/XXXXX

**Normstahl**

Türen · Tore · Antriebe  
Montageservice

**T. Nimmegern  
+ H. Voigt**

JETZ! Raiffeisenstraße 5  
77933 Lahr  
Tel. 07821 / 68140  
mail@nimmegern-voigt-tore.de

**MÖBEL FÜR IHREN RÜCKEN!**

**Buckel weh? – www.R-ok.de**

Haselwanderstraße 28 · 77652 Offenburg  
Fon 07 81 / 9 48 35 01

Rückengerecht leben  
Jürgen Koch

Wirbelsäulengerechte Möbel

**ABEMA**  
*Die Profis in und um's Haus* GmbH

Bühlerfeldstraße 20 · 77652 Offenburg  
Tel. 07 81 / 9 26 78 11

- Hausmeisterdienst
- Parkplatzpflege
- Landschaftspflege
- Baumfällung
- Objektbetreuung
- Winterdienst
- Rodung
- Entrümpelung

*Polsterei W. Ehret*

Polsterarbeiten aller Art: Stilmöbel – Stühle – Eckbänke – Motorradsitzbänke u.v.m.

[www.polsterei-ehret.de](http://www.polsterei-ehret.de)

Steinebühlstraße 1 · 77749 Hohberg-Niederschopfheim  
Telefon: 0 78 08/75 89 · Mobil: 01 52/28 73 92 32  
Fax: 0 78 08/41 64 93 · E-Mail: w.ehret@online.de

Öffnungszeiten Ladengeschäft:  
Mo., Di., Fr. 14.30–17.00 Uhr  
Mi. 9.00–12.00 Uhr und 14.30–17.00 Uhr · Do., Sa. geschlossen  
Termine nach Vereinbarung

**Aufpolstern statt Neukauf,  
der Umwelt zuliebe.**

**DEN GARTEN GENIEßEN!**

Dank Mähroboter **STIHL RMI 422**

statt 999,-  
**899,-\***

Optional mit **Rundum-Sorglos-Paket**  
Besichtigung, persönliche Beratung,  
Installation und Inbetriebnahme

\* Angebot gültig bis 31.07.2021

	8			1				9
		3		2	7	8		
	2		4		8	5		
		5				6		2
		1	6		4	9		
6		9				1		
		8	1		2		3	
		2	8	4		7		
4				6				8

Die Auflösung zu diesem SUDOKU finden Sie in dieser Ausgabe

Appenweier · Sander Straße 21 · Tel. 07805 9559-0  
Sinzheim · Breite Weg 15 · Tel. 07221 27609-0  
Lahr · Güterhallenstraße 5/2 · Tel. 07821 68822-0  
Steinach · Josef-Maier-Straße 7 · Tel. 07832 69673-0

www.zg-raiffeisen-technik.de

**ZG Raiffeisen**  
Technik

VERTRAUEN DURCH SERVICE



# Immobilien



Thomas-Georg Muser

**Kennen Sie  
den Wert Ihrer  
Immobilie?**



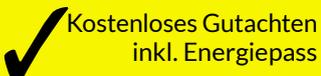
**Jetzt  
unverbindlich  
online  
bewerten.**

Rufen Sie mich gerne an!  
Tel. 0781 / 93 99 97 00



**ENGEL & VÖLKERS**  
www.engelvoelkers.com/  
ortenaus

## Objekte gesucht!



Kostenloses Gutachten  
inkl. Energiepass

Aktion: bis 31.05.21

www.immobilienuhn.de  
0781 970 93 93 oder 30953

7	8	4	5	1	6	3	2	9
1	5	3	9	2	7	8	6	4
9	2	6	4	3	8	5	1	7
8	3	5	7	9	1	6	4	2
2	7	1	6	8	4	9	5	3
6	4	9	2	5	3	1	7	8
5	9	8	1	7	2	4	3	6
3	6	2	8	4	5	7	9	1
4	1	7	3	6	9	2	8	5

Wir wünschen ein  
**schönes Wochenende!**



# Stellenmarkt

Wir suchen zum schnellstmöglichen Termin einen  
**Kraftfahrzeugmechatroniker m/w/d**

in Vollzeit und einen

**Automobilkaufmann m/w/d**  
Voll- oder Teilzeit

**Ihr Citroën-, DS- und BAIC Partner  
AUTOHAUS GÜNTER BENZ**

Waltersweierweg 4 – 77652 Offenburg  
Tel. 0781 - 7 10 34 – mail: info@benz-autohaus.de



Mittelbadische Presse  
ZUSTELLSERVICE

**Wir suchen Zeitungszusteller!** (m/w/d)

**In Kehl**

- Sicherer Nebenjob für Berufstätige, Rentner und Hausfrauen
- Zustellung in Wohnortnähe bis 6 Uhr morgens (Mo – Sa)

**Kommen Sie in unser Team.  
Wir freuen uns auf Sie!**

Alle Infos unter:  
[www.zusteller-ortenaus.de](http://www.zusteller-ortenaus.de)

Kontakt:  
Anruf oder WhatsApp unter **01 72 / 74 12 118**



# Stellenmarkt

## Mit uns arbeiten. Kehl.

Wir suchen genau Sie! Warum?  
Weil Sie die Veränderungen in unserer Stadt aktiv mitgestalten können.  
Zum nächstmöglichen Zeitpunkt stellen wir in Vollzeit ein:

**Sozialarbeiter\*in (m/w/d) oder  
Sozialpädagoge\*in (m/w/d)**

für die Leitung des Jugendkellers Kork  
und des Jugendtreffs Leutesheim

Ihre Fragen beantwortet das Personalbüro unter  
**07851 88-1116.**

Weitere Informationen finden Sie unter  
[www.kehl.de](http://www.kehl.de).

Bitte bewerben Sie sich **online**.



[www.kehl.de](http://www.kehl.de)



**! Informieren Sie Ihr Umfeld über  
wichtige Ereignisse.**

**Nutzen Sie unsere preisgünstigen  
Familienanzeigen.**

**07 81 / 504-14 55**  
oder -14 56

[anb.anzeigen@reiff.de](mailto:anb.anzeigen@reiff.de)



## Sanfte & alternative Heilmethoden



Wir wünschen  
Ihnen ein  
**schönes  
Wochenende!**



\*\*\***HYPNOSE - Fachpraxis**\*\*\*  
**DOZ. S. R. LEWANDOWSKI**  
 Intern. zertifizierter Hypnotiseur & Energet. Heiler  
 Mental- & Motivationstrainer / Meditationslehrer  
 Wenn die Seele trauert: Stress / Burnout / Depression  
 Selbstwert / Ängste / Schmerzen / Gewicht / Rauchen  
 Erhebliche Leistungssteigerung: Beruf / Schule / Sport  
 Stärkung des Immunsystems (CORONA) & vieles mehr  
 KLAUSERHOF • HASLACH i. K. • 07832 / 4950  
 www.vertrauenspraxis.de

*Ruhe in Frieden*  
**Bestattungshaus Finger**  
 Ihr Kehler Bestattungshaus

Grossherzog-Friedrich-Str. 20a  
 77694 Kehl  
 Tel. (0 78 51) 9 94 87 44

Kirchstr. 29  
 Kehl-Marlen  
 Tel. (0 78 54) 9 89 12 67

24 Stunden, auch an Sonn- und Feiertagen  
[www.bestattungshaus-finger.de](http://www.bestattungshaus-finger.de)

- Individuelle Beratung im Trauerfall
- Bestattungen jeder Art
- Bestattungsvorsorge
- Überführungen im In- und Ausland

**JUST**

Blumengasse 7a  
 77694 Kehl-Auenheim  
 Tel. 078 51/89 92 69  
 Fax 078 51/89 92 24  
[just.werner@web.de](mailto:just.werner@web.de)

- **Sanitär - Heizung - Solar**
- **Wärmepumpen**
- **Holzheizungen**
- **Badsanierung aus einer Hand**

## Lesespaß für die ganze Familie!



Jede Woche  
**aktuelle Informationen**  
aus Vereinen, Kirchen,  
Gewerbe und Einzelhandel.

Wir sorgen dafür, dass  
**lokale Nachrichten**  
dort ankommen, wo sie am  
meisten interessieren.



## MALERFACHBETRIEB



Moderne Anstriche, Lackierungen, Schriften, Tapezierarbeiten,  
Wärmedämmung, Fassaden und Gerüstbau

Alte Zollstraße 24 · Kehl · ☎ 0 78 51 / 7 21 65  
[www.maler-degen.de](http://www.maler-degen.de)

## FLEISCHER-FACHGESCHÄFT Gerber



Angebot vom 12.05. – 15.05.2021

Schweine-Steak mariniert	100 g	0,89 €
Lyoner fein u. grob	100 g	1,19 €
Ital. Würste mit Mozzarella	100 g	1,09 €
Grünländer 48% i.Tr.	100 g	1,39 €

INH. M. KLEINMANN · Tullastraße 17 · 77866 Rheinau-Linx · ☎ 07853/676

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen  
0 39 44 - 3 61 60 · [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
Wohnmobilcenter Am Wasserturm



Online zum  
Führerschein!

Fahrlehrer/in  
(m/w/d) gesucht

Info: 07851/73899

### Achtung Zahngold!

Zahle 60 € pro Zahn.

Kaufe auch Brücken,  
versilbertes Besteck,  
Zinn- u. Kupfergeschirr,  
Goldschmuck, Modeschmuck,  
Armbanduhren,

Tel. 01573/4282237 od.  
0761/46468

## Nasse Wände? Schimmelpilz?

Ihr Sanierungsexperte für die Beseitigung von  
Feuchte- und Schimmelschäden an Gebäuden

Abdichtungstechnik Joachim Hug

Alte Landstraße 40, 77749 Hohberg

☎ 07808 - 91 46 30 oder 0781 - 1 31 95 27

[www.isotec.de/hug](http://www.isotec.de/hug)



Wir stellen ein:  
Bauhandwerker (m/w/d)  
aus Leidenschaft.  
Komm zu uns ins Team!  
[hug@isotec.de](mailto:hug@isotec.de)

**ISOTEC**  
Wir machen Ihr Haus trocken

**KEHLER TAXI-SERVICE**  
Gruppen-, Ausflugs-  
und Transferfahrten  
Busse bis 50 Personen  
Tel.: 07851 / **43 03**

Krankentransporte  
Bestrahlungs- und  
Dialysefahrten



Wir sind im Sterbefall für Sie da  
und helfen Ihnen mit Rat und Tat.  
Telefonisch Tag und Nacht erreichbar  
auch an Sonn- und Feiertagen.

Ebertplatz 19 - 77654 Offenburg  
gegenüber dem Ortenau Klinikum Offenburg  
E-Mail: [info@bestattungen-kiechle.de](mailto:info@bestattungen-kiechle.de)  
☎ 0781 42322

Spießgasse 1 - 77694 Kehl  
gegenüber dem Friedhof Kehl  
ehemals Bestattungsinstitut Klein  
☎ 07851 2283

## Sonderseiten in den Amtlichen Nachrichtenblättern

21.05.	Hilfe im Alter	Anzeigenschluss 18.05.
28.05.	Hofläden	Anzeigenschluss 25.05.
28.05.	Im Trauerfall für Sie da	Anzeigenschluss 25.05.
04.06.	Neubau-Anbau-Umbau	Anzeigenschluss 31.05.
11.06.	Immobilien	Anzeigenschluss 08.06.

Möchten Sie Ihr Unternehmen auf diesen Seiten präsentieren?

Wir beraten Sie gern.

Telefon 07 81 / 504 -1456 · [anb.anzeigen@reiff.de](mailto:anb.anzeigen@reiff.de)

